

**DISTRITO ESCOLAR  
UNIFICADO DE  
WOODLAND**

**PLAN DE SEGURIDAD Y  
SALUD**

*(Plan de Continuidad de Servicios)*

**Año Escolar 2022-2023**

Actualizado 5/30/2023



# Tabla de Contenido

Introducción.....	2
Orientación y directivas de las Agencia de Salud pública y la junta directivas.....	2
Esfuerzos continuos para minimizar la propagación de Covid-19 en nuestras escuelas.....	3-7
Consideraciones adicionales.....	7-8
Póster de Lávate las Manos.....	9
Cubrir laTos.....	10

# INTRODUCCIÓN

Esta guía fue creada para ser utilizada por el personal, los estudiantes, las familias o los miembros de la comunidad que visitan o trabajan en las instalaciones del Distrito. A medida que el Distrito entre en diferentes fases de reapertura y se publiquen nuevas orientaciones sobre salud y seguridad que sean relevantes para las escuelas, este plan seguirá actualizándose.

## Guía y Directrices de las Agencias de Salud Pública

Este documento es el “Plan de Continuidad de Servicios” del Distrito Escolar Unificado Conjunto de Woodland. Este plan es una revisión de nuestro plan de Salud y Seguridad presentado en enero de 2021, y actualizado en noviembre de 2021 y junio de 2022 y octubre de 2022. Este documento refleja la orientación más reciente del Departamento de Salud Pública de California (CDPH), el Departamento de Salud Pública del Condado de Yolo (YCDPH).

### [Guía de salud pública de COVID-19 para escuelas K-12 para apoyar el aprendizaje seguro en persona, año escolar 2022-2023](#)

*Esta guía tiene como objetivo apoyar el aprendizaje seguro en persona en las escuelas K-12 y mitigar la propagación de COVID-19. Las estrategias de manejo de enfermedades en las escuelas K-12 se guían por el principio de que el aprendizaje seguro y en persona es fundamental para el bienestar y el desarrollo de los estudiantes.*

*COVID-19 llegó para quedarse, pero hemos aprendido métodos y adquirido herramientas para disminuir su impacto en nuestra salud y bienestar. Las escuelas de California pueden manejar esta enfermedad de manera sostenible y adaptable. En alineación con [SMARTER](#) plan del estado, California continuará brindando recursos, incluidas pruebas de COVID-19 y equipo de protección personal, para respaldar estos objetivos y evitar una interrupción generalizada del aprendizaje en persona.*

*Además, muchas de las estrategias utilizadas para abordar el COVID-19 pueden proteger a las comunidades escolares de otras enfermedades y apoyar entornos de aprendizaje saludables. En consonancia con la [CDC](#), las escuelas de California deben considerar los enfoques que se describen a continuación como posibles métodos para proteger a los estudiantes y al personal de otros patógenos, alérgenos y contaminantes transportados por el aire (p. ej., humo de incendios forestales).*

*La guía se basa en el conocimiento científico actual y las tendencias previstas. Está sujeto a cambios, ya que las condiciones de COVID-19 pueden cambiar rápidamente y nuestra respuesta en las escuelas debe seguir siendo ágil y receptiva a los desafíos dinámicos.*

A continuación se incluye una lista de orientación actual que informa el desarrollo de nuestras prácticas de salud y seguridad en el año escolar 2022-2023 en relación con la pandemia de COVID-19.

[Guía de salud pública de COVID-19 para escuelas K-12 para apoyar el aprendizaje seguro en persona, año escolar 2022-2023](#) 23 de mayo de 2023

[Orientación para el Uso de Mascarillas, CDPH](#) 20 de septiembre de 2022

[Pruebas escolares para COVID-19](#) 2 de agosto de 2022

[Normas temporales de emergencia de Cal/OSHA](#): 3 de febrero de 2023

# Esfuerzos continuos para minimizar la propagación de Covid-19 en nuestras escuelas

## Mantenerse Al Día Con Las Vacunas:

Las vacunas previenen enfermedades al trabajar con las defensas naturales del cuerpo para ayudar a desarrollar inmunidad a las enfermedades de manera segura. Las vacunas no solo brindan protección a nivel individual, sino que una alta cobertura de vacunación reduce la carga de la enfermedad en las escuelas y comunidades y puede ayudar a proteger a las personas que no están vacunadas o a aquellas que pueden no desarrollar una respuesta inmunológica fuerte a partir de la vacunación.

### 1. Acciones Recomendadas:

- a. California recomienda encarecidamente que todas las personas elegibles [se vacunen contra el COVID19](#) y [se mantengan al día](#) para protegerse y reducir la transmisión del virus.
- b. Además, los niños se han retrasado en recibir otras vacunas durante el transcurso de la pandemia, lo que los coloca a ellos y a sus comunidades en un mayor riesgo de enfermarse de otras enfermedades prevenibles con vacunas. Las escuelas deben revisar los requisitos legales de vacunación para ingresar a las escuelas K–12 y visitar [Shots for School](#) para obtener información.

## Optimización De La Calidad Del Aire Interior:

El riesgo de contraer COVID-19 es mayor en entornos interiores con mala calidad del aire. La ventilación y la filtración efectivas pueden frenar la propagación de COVID-19 y otras enfermedades infecciosas. También puede proteger a los estudiantes y al personal de la exposición al humo de los incendios forestales y otros alérgenos y contaminantes transportados por el aire.

### 1. Acciones recomendadas:

- a. Siga las recomendaciones de [CDPH para mejorar la calidad del aire interior](#) para mitigar el COVID-19 en las escuelas K–12. El personal de mantenimiento de las instalaciones también puede revisar las [consideraciones técnicas](#) (PDF).
- b. En circunstancias en las que la calidad del aire exterior sea deficiente (como el humo de un incendio forestal), se alienta a las escuelas a consultar con los funcionarios de salud locales para determinar el mejor enfoque a seguir. Las consideraciones incluyen el acceso a lo siguiente:
  - estrategias de filtración de aire que no dependen de fuentes de aire exterior (p. ej., [purificadores de aire portátiles](#));
  - mascarillas de mayor calidad (p. ej., respiradores N95, KN95 o KF94);
  - espacios alternativos con mejor calidad del aire para albergar el aprendizaje presencial
  - formas alternativas de ir y venir de la escuela; y
  - factores epidemiológicos locales de COVID-19 (es decir, estado de cobertura de vacunación, tasas de casos comunitarios).

Para obtener más información, consulte los recursos y la orientación del [Departamento de Educación de California](#) y la [Junta de Recursos del Aire de California](#)

## Uso De Mascarillas:

Las máscaras, en particular las [máscaras de alta calidad y que se ajustan bien](#) siguen siendo herramientas altamente efectivas, económicas y dinámicas para protegerse y mitigar la transmisión de COVID-19 y otros patógenos respiratorios.

### 1. Acciones requeridas:

- a. Como se indica en la guía "Aproveche al máximo el uso de máscaras" del CDPH, no se puede impedir que una persona use una máscara como condición para participar en una actividad o entrar a una escuela, a menos que usar una máscara represente un peligro para la seguridad (por ejemplo, deportes acuáticos).
- b. Como se indica en las regulaciones de prevención para situaciones que no son de emergencia para COVID-19 de Cal/OSHA, "Los empleadores deben proporcionar mascarillas y asegurarse de que los empleados las usen cuando así lo exija una regulación u orden del CDPH".

### 2. Acciones recomendadas:

- a. A menos que los departamentos de salud locales o las agencias educativas locales indiquen lo contrario, los estudiantes y el personal deben seguir la [guía de uso de cubrebocas del CDPH para el público en general](#) así como la guía de uso de cubrebocas para situaciones específicas que se mencionan a continuación (por ejemplo, cuando se tienen síntomas, se infecta o se expone).

## Hacerse La Prueba De Covid-19:

Las pruebas siguen siendo una capa de mitigación clave para detectar y frenar la transmisión de COVID-19. Se alienta a las escuelas a garantizar el acceso a las pruebas de COVID-19 para los estudiantes y el personal, en particular para las comunidades vulnerables. Las escuelas deben revisar el apoyo y los recursos que ofrece el [Grupo de trabajo de pruebas de COVID-19 de California](#), así como los disponibles a través de aseguradoras de atención médica, fuentes locales y federales.

### 1. Acciones Recomendadas:

- a. CDPH recomienda que las pruebas de antígeno se consideren la opción principal para detectar COVID-19 en las escuelas, en comparación con las pruebas PCR. Para obtener más información, consulte el [Marco de evaluación para escuelas K-12](#).
- b. Las recomendaciones de prueba se mencionan en las secciones correspondientes a continuación.
- c. Además, se deben considerar las pruebas al participar en actividades que podrían resultar en exposiciones de alto riesgo (p. ej., grandes reuniones, viajes). Tales actividades pueden ocurrir con mayor frecuencia durante los recesos escolares (p. ej., verano, invierno, primavera).

## Mantener Las Manos Limpias:

La higiene de manos puede prevenir la propagación de enfermedades infecciosas, incluido el COVID-19.

## 1. Acciones recomendadas:

- a. Las escuelas deben enseñar y reforzar el [lavado de manos](#) adecuado para reducir el riesgo de propagar virus, incluido el virus que causa el COVID-19.
- b. Las escuelas deben garantizar suministros adecuados para apoyar los comportamientos de higiene de manos, incluidos jabón, pañuelos desechables, botes de basura sin contacto y desinfectantes de manos con al menos un 60 por ciento de alcohol para el personal y los niños que pueden Use desinfectante para manos de manera segura. Los desinfectantes para manos se deben almacenar, lejos y fuera de la vista de los niños más pequeños y se deben usar solo con la supervisión de un adulto para niños de 5 años o menos.
- c. Las escuelas deben enseñar y reforzar el cubrirse al [toser y estornudar](#) para ayudar a evitar que las personas contraigan y propaguen enfermedades infecciosas, incluido el COVID-19.

## Manejo De Personas Con Síntomas:

Quedarse en casa cuando está enfermo puede reducir el riesgo de propagar enfermedades infecciosas, incluido el COVID-19, a otras personas.

## 1. Acciones Recomendadas:

- a. Se alienta a las escuelas K-12 a desarrollar criterios estándar para el manejo de los estudiantes que desarrollan síntomas de enfermedades infecciosas, incluido el COVID-19. En la mayoría de las situaciones, cualquier estudiante que desarrolle síntomas nuevos e inexplicables no debe regresar al campus hasta que esté claro que los síntomas son leves y están mejorando o se deben a una causa no infecciosa (por ejemplo, alergias). Esto incluye esperar hasta que hayan pasado 24 horas desde la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos antifebriles.
- b. Además, si los [síntomas](#) de COVID-19 son preocupantes, se recomienda encarecidamente que los estudiantes usen una máscara y se hagan la prueba de inmediato. Los estudiantes también deben seguir las [recomendaciones del CDPH](#) para volver a realizar la prueba y/o aislarse si los resultados son positivos.
- c. Las escuelas deben evitar políticas que incentiven asistir a la escuela cuando se está enfermo.

## Notificación de la carga de enfermedad de COVID-19 a las autoridades sanitarias locales:

Notificar a las autoridades sanitarias locales sobre la carga de la enfermedad en las escuelas puede acelerar el despliegue de estrategias y recursos adicionales para controlar la enfermedad y contener la transmisión y los brotes.

### 1. Acciones requeridas:

- a. Las escuelas K–12 deben consultar el Código de Regulaciones de California (CCR) Título 17 [§2500](#) y [§2508](#) para conocer los requisitos de presentación de informes. Tenga en cuenta que 17 CCR §2500 ha sido modificado temporalmente por la [Orden del Oficial de Salud Pública del Estado del 10 de febrero de 2022](#).
- b. Como lugares de trabajo, las escuelas están sujetas a los requisitos de notificación de brotes de COVID-19 en el lugar de trabajo estipulados en [as Normas temporales de emergencia de Cal/OSHA](#).

## Gestión De Estudiantes Diagnosticados Con Covid-19:

El manejo oportuno de los estudiantes con COVID-19 puede prevenir una mayor propagación y, en algunos casos, permitir un tratamiento temprano.

### 1. Acción recomendada:

- a. Los estudiantes diagnosticados con COVID-19 deben seguir las recomendaciones enumeradas en la [Tabla 1 \(Personas con COVID-19\)](#) de la guía de CDPH para el público en general.

## Manejo De Estudiantes Expuestos A Covid-19:

Abordando las exposiciones a enfermedades infecciosas, incluyendo COVID-19, puede permitir pruebas rápidas, tratamiento temprano y la prevención de una mayor propagación.

### 1. Acciones Recomendadas:

- a. Todos los estudiantes con exposición conocida a personas con COVID-19 deben seguir las recomendaciones enumeradas en la [Tabla 2 \(Personas asintomáticas que están expuestas a alguien con COVID-19\)](#) de la guía del CDPH para el público en general. Si permanecen sin síntomas, los estudiantes pueden continuar participando en todos los aspectos de la educación K-12, incluidos los deportes y las actividades extracurriculares.

## Manejo De Brotes De Covid-19:

CDPH continuará apoyando a los funcionarios locales de salud y educación en el manejo de [brotes sospechosos o confirmados](#) de COVID-19.

### 1. Acciones Recomendadas:

- a. Las interrupciones generales del aprendizaje en persona, como el cierre temporal de escuelas o salones de clase, debido al COVID-19 deben seguir siendo un último recurso y considerarse solo después de que se hayan agotado todos los recursos disponibles, y solo después de consultar con los funcionarios de salud locales.
- b. Se recomienda a los funcionarios locales de salud pública que se [comuniquen con el CDPH](#) para obtener más información sobre los recursos de consulta, prueba y vacunación para apoyar el manejo de los brotes de COVID-19.

## Instalaciones De Limpieza:

En general, la limpieza de rutina es suficiente para eliminar suficientemente el virus que causa el COVID-19 de las superficies. Si se usan desinfectantes, usar [productos seguros para el asma](#).

### 1. Acción recomendada:

- a. Los bebederos pueden estar abiertos y utilizados por los estudiantes y el personal. Se recomienda una limpieza de rutina.

## Consideraciones Adicionales:

1. **Consideraciones para abordar la salud mental y conductual de los estudiantes:** Se le recomienda encarecidamente a las escuelas que implementen estrategias para abordar la salud mental y conductual de los estudiantes. Las escuelas deben revisar planes de guía y los recursos disponibles para apoyar el aprendizaje [social y emocional](#) y [los recursos de salud mental para los jóvenes](#), incluyendo el [Proyecto Healthy Minds, Thriving Kids de California](#).
2. **Consideraciones para estudiantes con discapacidades u otras necesidades de atención médica:** al implementar esta guía, las escuelas deben considerar cuidadosamente cómo abordar los requisitos legales relacionados con la provisión de una educación pública y gratuita adecuada y los requisitos para adaptarse razonablemente a las discapacidades, que continúan aplicándose. Para obtener recomendaciones adicionales para estudiantes con discapacidades u otras necesidades de atención médica, consulte la guía proporcionada por la [Academia Estadounidense de Pediatría](#).
3. **Consideraciones para actividades de mayor riesgo:** Ciertas actividades que involucran una exhalación mayor y enérgica pueden presentar un mayor riesgo de contraer y propagar el COVID-19, particularmente si se realizan en interiores, en ambientes con poca ventilación y/o sin el uso de mascarillas. En consecuencia, las escuelas pueden considerar implementar medidas adicionales para mitigar la transmisión en estos ambientes, incluyendo el enmascaramiento, las pruebas de detección y la vacunación, particularmente durante epidemias o pico en casos de COVID-19.

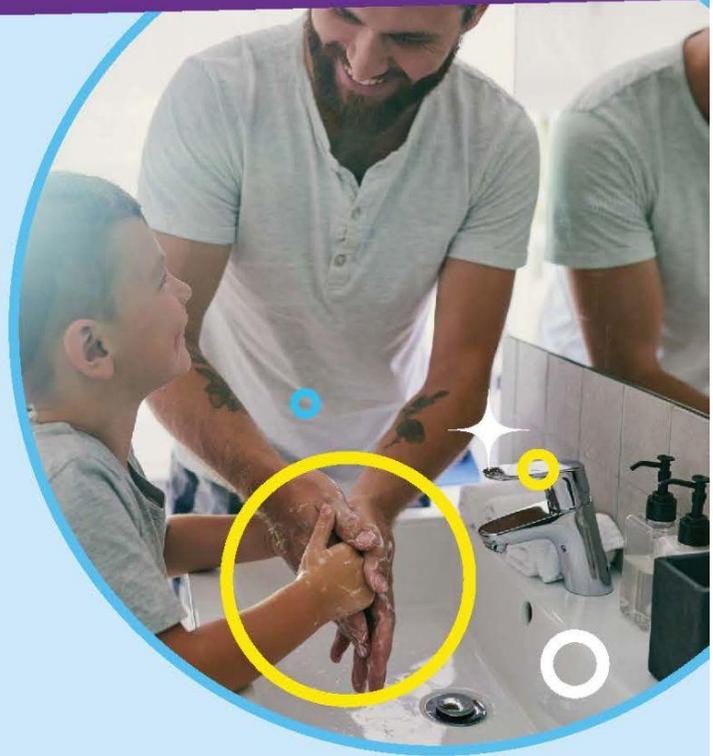
**4. Consideraciones para grandes eventos en las escuelas K–12:** en particular durante las oleadas de COVID-19, los bailes escolares, las grandes asambleas y otros eventos en las escuelas, especialmente los que se llevan a cabo adentro, tienen el potencial de causar una propagación sustancial de COVID-19. Antes de organizar grandes eventos, se le recomienda a las escuelas revisar el libro de guía para [eventos seguros e inteligentes \(PDF\)](#) para conocer las estrategias de mitigación que se deben considerar.

**5. Consideraciones para los visitantes de las escuelas K–12:** Las escuelas no deben limitar el acceso a los proveedores de servicios directos esenciales, que cumplen con las pólizas de visitantes de la escuela, debido a la preocupación por mitigar la propagación de COVID-19.

# ¡Detenga los microbios! Lávese las manos

## ¿CUÁNDO?

- Después de ir al baño.
- Antes, durante y después de preparar alimentos.
- Antes de comer.
- Antes y después de cuidar a alguien que tenga vómitos o diarrea.
- Antes y después de tratar cortaduras o heridas.
- Después de cambiarle los pañales a un niño o limpiarlo después de que haya ido al baño.
- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- Después de tocar animales, sus alimentos o sus excrementos.
- Después de manipular alimentos o golosinas para mascotas.
- Después de tocar la basura.



## ¿CÓMO?



**Mójese** las manos con agua corriente limpia (tibia o fría), cierre el grifo y enjabónese las manos.



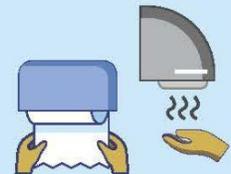
**Frótese** las manos con el jabón hasta que haga espuma. Asegúrese de frotarse la espuma por el dorso de las manos, entre los dedos y debajo de las uñas.



**Restriéguese** las manos durante al menos 20 segundos. ¿Necesita algo para medir el tiempo? Tararee dos veces la canción de “Feliz cumpleaños” de principio a fin.



**Enjuáguese** bien las manos con agua corriente limpia.



**Séquese** las manos con una toalla limpia o al aire.

**Mantener las manos limpias es una de las cosas más importantes que podemos hacer para detener la propagación de microbios y mantenernos sanos.**

LA VIDA ES MEJOR CON LAS

**MANOS LIMPIAS**



[www.cdc.gov/lavadodemanos](http://www.cdc.gov/lavadodemanos)

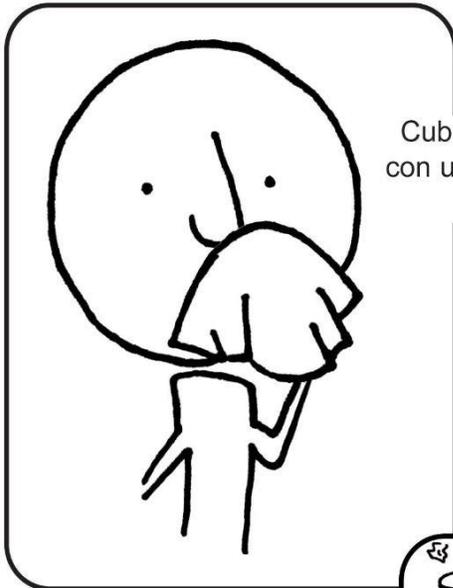


Este material fue elaborado por los CDC. La campaña La Vida es Mejor con las Manos Limpias es posible gracias a una asociación entre la Fundación de los CDC, GOJO y Staples. El HHS y los CDC no respaldan productos, servicios ni empresas comerciales.

CS310027-B

¡Pare la propagación de gérmenes que lo enferman a usted y a otras personas!

# Cubra SU tos



Cubra su boca y nariz  
con un kleenex cuando  
tosa o estornude

o  
tosa o estornude en la  
manga de su camisa,  
no en sus manos.



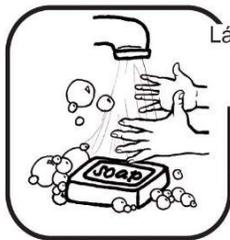
Deseche el kleenex  
sucio en un basurero.



Quizás le pidan ponerse una  
mascarilla quirúrgica para  
proteger a otras personas.



Lávese  
las  
manos  
después de toser o estornudar.



Lávese las manos con  
jabón y agua tibia  
por 20 segundos

o  
límpielas con un  
limpiador de manos  
a base de alcohol.



**Fin del Documento**